

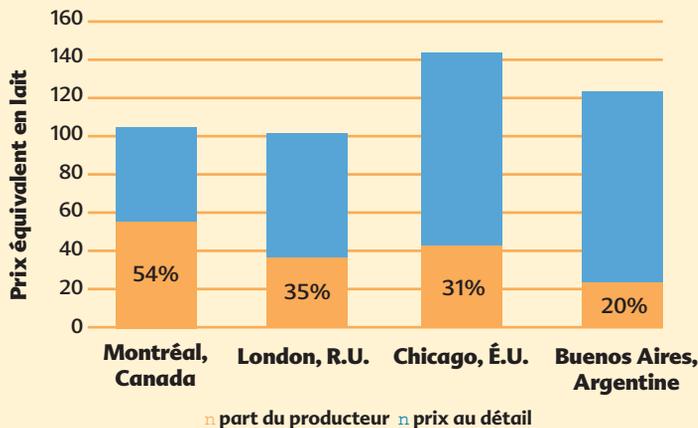
La gestion de l'offre et le lait— L'histoire d'une réussite



Les avantages de la gestion de l'offre : pour tous les Canadiens!

- Les producteurs obtiennent des prix justes et relativement stables pour leurs produits.
- Les transformateurs peuvent miser sur un approvisionnement soutenu à des prix stables afin de fabriquer des produits laitiers de grande qualité.
- Les consommateurs ont accès à une vaste gamme de produits laitiers sûrs et nutritifs à des prix raisonnables.
- Les gouvernements n'ont pas à verser de subventions aux producteurs car ces derniers tirent leurs revenus du marché.

Au Canada : des prix de détail raisonnables et une part juste pour le producteur



La part des producteurs laitiers du prix de détail tient dans une large mesure au pouvoir qu'ils exercent sur le marché. Les producteurs laitiers canadiens obtiennent une part d'environ 50 % du prix de détail, alors que les producteurs dans de nombreux pays sans gestion de l'offre obtiennent une part beaucoup plus faible des dépenses de consommation. Cet écart subsiste en dépit du fait que les prix au détail dans ces pays sont similaires à ceux observés au Canada.

Il ressort d'une analyse comparative des prix à la production et au détail des produits laitiers à l'échelle internationale réalisée à l'automne de 2001 que le système canadien aide les producteurs laitiers à s'approprier une meilleure part des dépenses au détail que les producteurs régis par d'autres systèmes.

Les **3** piliers de la gestion de l'offre

Le système canadien de gestion de l'offre repose sur 3 piliers. À l'instar du banc à traire, qui se tient en équilibre sur trois pieds, la gestion de l'offre repose sur trois piliers en vue d'assurer stabilité et prospérité.



■ **Le contrôle des importations** facilite la planification de la production de lait en vue de combler la demande au Canada, tout en limitant les importations au niveau d'accès convenu à l'Organisation mondiale du commerce. Le niveau d'accès correspond au volume des contingents tarifaires et l'application de tarifs hors contingent limite l'accès des importations en excédent du niveau convenu.

■ **Les prix aux producteurs** leurs permettent d'obtenir un juste prix sur le marché. Le droit d'intervenir collectivement permet aux producteurs de contrebalancer le pouvoir beaucoup plus grand qu'exercent sur le marché les autres intervenants de la chaîne agroalimentaire.

■ **La planification de la production**

visé l'équilibre entre l'offre et la demande et, ainsi, favorise la stabilité des prix et du marché.

Les avantages de la gestion de l'offre et de la commercialisation collective pour les producteurs ...



- Autoriser les producteurs à s'approprier une meilleure part des dépenses de consommation que les agriculteurs d'autres pays. Là où on ne pratique pas la gestion de l'offre, la part des producteurs est souvent plus faible en raison de la pression exercée par les transformateurs et les distributeurs qui souhaitent s'approprier une plus grande part des dépenses de consommation.
- Consentir aux producteurs le droit d'agir collectivement pour contrebalancer le plus grand pouvoir qu'exercent sur le marché les intervenants de plus grande taille de l'industrie agroalimentaire.
- Favoriser la stabilité des prix qui, combinée à une part juste du prix final, procure aux producteurs un revenu raisonnable et stable, une juste rétribution de leur travail et de leur investissement, et la possibilité d'investir en toute confiance dans leurs entreprises.

Rendement de la production (en kg/vache)

	1970-71	2001 (p)	Évolution en %
Canada	3 345	7 262	+117 %
États-Unis	4 413	8 227	+86 %
Nouvelle-Zélande	2 673	4 192	+57 %
Royaume-Uni	3 931	6 378	+62 %

Les producteurs canadiens exploitent des fermes efficaces et viables, de taille raisonnable, et où les gains de productivité sont équivalents ou supérieurs à ceux de la production d'autres pays.

Les avantages de la gestion de l'offre pour les transformateurs ...

- Assurer des approvisionnements constants de lait cru leur permettant de bien planifier la production pour combler la demande soutenue de produits laitiers canadiens.
- Faire bénéficier les transformateurs de prix raisonnables et stables qui favorisent leur rentabilité sans qu'ils aient à hausser les prix de leurs produits. Par contraste, les transformateurs américains doivent composer avec des coûts des intrants et des approvisionnements volatils dont les hausses de prix peuvent entamer leurs marges.
- Instaurer un marché équitable où tous les transformateurs ont accès à des approvisionnements de lait selon des conditions et des prix similaires.

Évolution de l'efficacité des exploitations laitières canadiennes

	1970-71	2000-01	Évolution en %
Nombre d'exploitations	122 194	19 369	-84 %
Nombre de vaches laitières	2 389 000	1 155 900	-52 %
Nombre moyen de vaches laitières par ferme	19,5	60	208 %
Expéditions moyennes par ferme (en hl— 3,6 kg de MG)	630,5	4 024	538 %

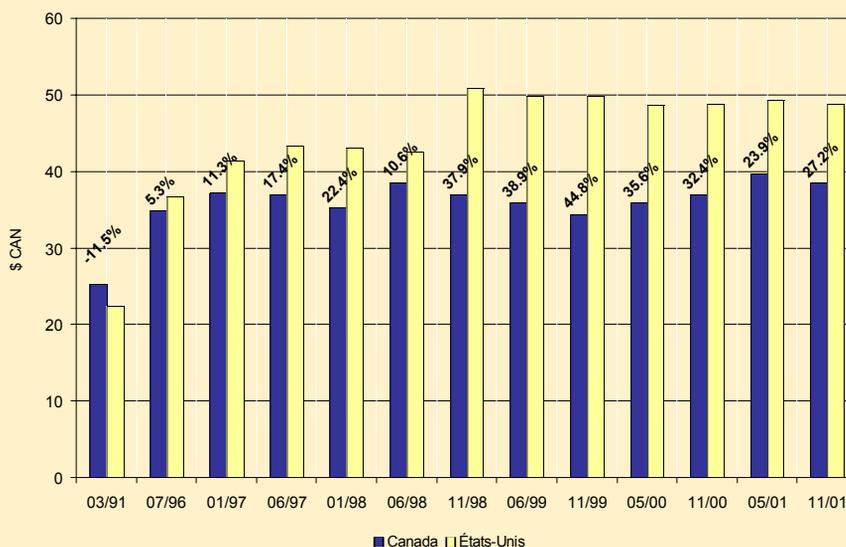
La gestion de l'offre n'a pas empêché les producteurs laitiers de réaliser des gains d'efficacité et de productivité. Durant l'année laitière de 2000-2001, les expéditions annuelles moyennes de lait par ferme ont été cinq fois plus élevées qu'en 1970-1971.

Le secteur de la transformation a aussi fait l'objet d'une grande rationalisation. En 1965, le Canada comptait 1 413 usines. En 2000, il en reste moins de 275, y compris les petits fabricants de fromage.

Les avantages de la gestion de l'offre pour les consommateurs ...

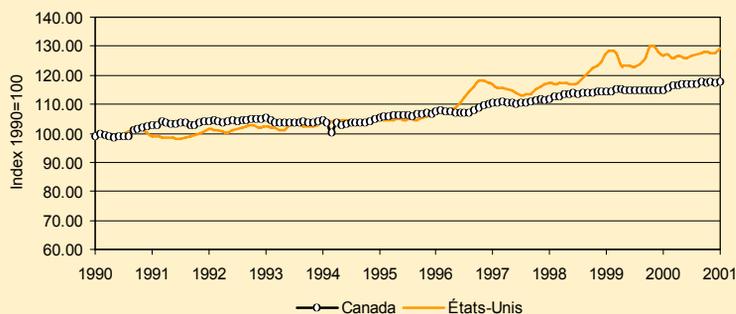
- Assurer un approvisionnement constant de produits laitiers de haute qualité dont les prix se comparent favorablement aux prix de détail observés dans les pays qui sont de grands producteurs de lait. Les résultats de l'enquête transfrontalière sur les prix de décembre 2001 révèlent que l'achat d'un panier identique de produits laitiers coûte environ 27 % moins cher au Canada qu'aux États-Unis.
- Favoriser la stabilité des prix de détail des produits laitiers.
- Permettre aux consommateurs de choisir parmi une vaste gamme de produits laitiers canadiens et importés.

Prix au détail pour un panier de produits laitiers au Canada et aux États-Unis



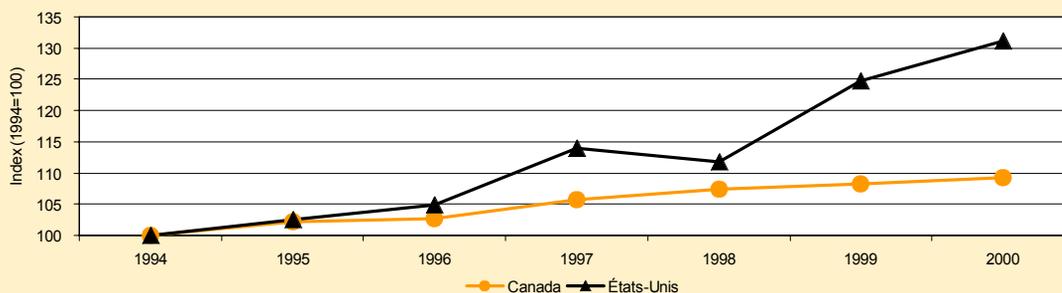
Les résultats de l'enquête transfrontalière sur les prix de décembre 2001 des Producteurs laitiers du Canada révèlent que l'achat d'un panier identique de produits laitiers coûte environ 27 % moins cher au Canada qu'aux États-Unis. Ces résultats sont conformes aux résultats des enquêtes menées deux fois l'an par les PLC depuis 1996.

Évolution de l'indice des prix au détail des produits laitiers au Canada et aux États-Unis



Les prix de détail des produits laitiers sont beaucoup plus stables au Canada qu'aux États-Unis. Depuis 1995, non seulement les prix à la consommation au Canada ont-ils été inférieurs à ceux constatés au sud de la frontière, mais les producteurs laitiers canadiens ont aussi obtenu des prix plus élevés et plus stables que leurs homologues américains.

Évolution de l'écart entre les prix à la production et au détail au Canada et aux États-Unis

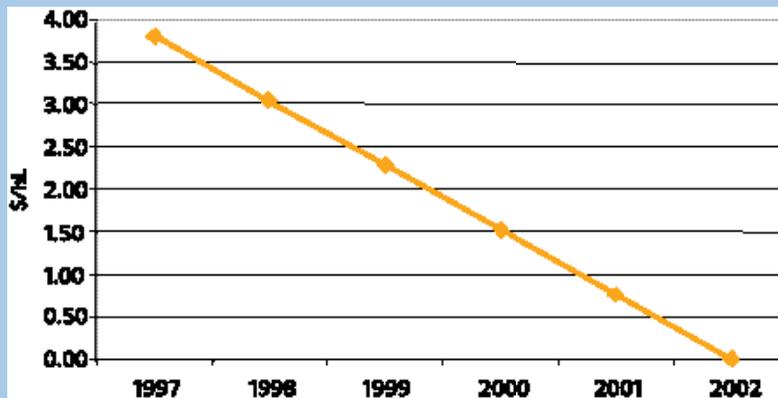


On observe souvent que lorsque le prix à la production du lait augmente, les prix de détail augmentent aussi mais lorsque le prix à la production recule, les prix à la consommation ne baissent pas d'autant ni au même moment. L'écart entre les deux prix se creuse ainsi au fil du temps. Au Canada, les prix au détail et à la production sont étroitement liés. Ce n'est pas le cas aux États-Unis. De 1990 à 2000, les prix de détail américains ont augmenté de 30 % alors que les prix à la production ont été très volatils. En 2000, les producteurs américains n'obtenaient que 70 % à 80 % du prix observé 10 ans plus tôt. La stabilité des prix au Canada tient au mécanisme de prix réglementé. Cette stabilité à tous les échelons de la chaîne de commercialisation rétrécit l'écart entre les prix à la production et les prix de détail.

Les avantages de la gestion de l'offre pour les gouvernements ...

Les producteurs laitiers canadiens tirent leur revenu du marché et, de ce fait, ils n'ont pas besoin de subventions. Le Canada établit un cadre de réglementation autorisant les producteurs à tirer un juste revenu du marché.

Élimination du subside laitier



Quand on compare les interventions financières des gouvernements du Canada et des États-Unis, on constate que le gouvernement canadien a progressivement aboli les paiements directs qu'il consentait aux producteurs laitiers afin de garder un prix au détail plus bas. Pendant ce temps, les producteurs laitiers américains ont obtenu, en 1999-2000, au-delà de 1 milliard de dollars du gouvernement en « versements pour pertes sur le marché. » Une aide supplémentaire de 2 milliards de dollars destinée à l'industrie laitière américaine a été approuvée dans le budget du Sénat. Même si le gouvernement américain subventionne les prix plus bas des producteurs, les consommateurs américains continuent de payer plus pour leurs produits.

La part des producteurs laitiers des aliments vendus au restaurant

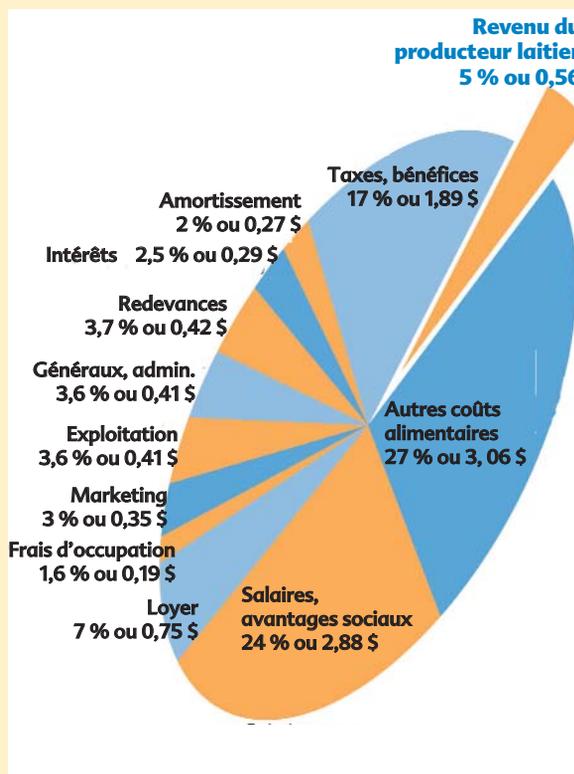


Part des producteurs du prix d'un verre de lait

Des enquêtes révèlent que le prix typique d'un verre de lait de 250 mL servi au restaurant est de 1,50 \$. De ce montant, seulement environ 0,16 \$ (11 %) reviennent au producteur qui nourrit et traite les vaches et transporte le lait. Le transformateur, qui pasteurise, transforme et emballe le lait, obtient 0,09 \$ ou environ 6 %. Le reste, environ 1,25 \$ ou 83 % - va au restaurateur.

Part du producteur du prix d'une pizza

Des enquêtes révèlent aussi que le prix d'une pizza moyenne (avec trois garnitures) servie au restaurant est d'environ 11,50 \$. Pour le lait utilisé dans la fabrication du fromage garnissant la pizza, le producteur laitier obtient 0,56 \$, à savoir moins de 5 % du prix de la pizza.



...une goutte dans un verre de lait!

Survol de l'industrie laitière au Canada

Lorsque l'offre correspond à la demande, tout le monde tire profit du marché stable qui en résulte. La gestion de l'offre est un cadre de planification de la production qui veille à ce que la production suffise à satisfaire la demande.

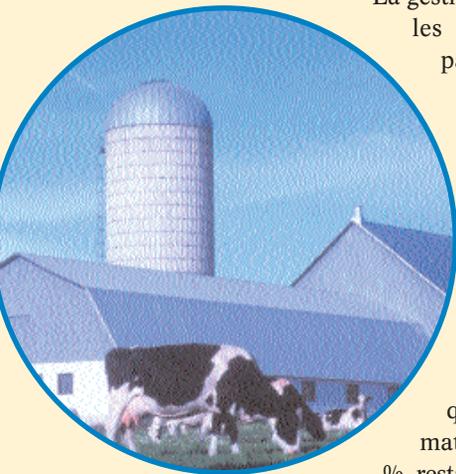
Au Canada, le système de gestion de l'offre de lait a été mis en place il y a plus de 30 ans afin que les producteurs puissent contrebalancer le pouvoir d'autres intervenants de la chaîne de commercialisation sur le marché et, ainsi, obtenir des prix plus élevés et plus stables pour leur lait.

Aujourd'hui, c'est au Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait que les représentants des producteurs, des transformateurs et des gouvernements provinciaux fixent un objectif annuel de production de lait qui correspond à la demande en produits laitiers au Canada. Les producteurs gèrent leur production à la lumière de ces prévisions. L'équilibre ainsi obtenu entre l'offre et la demande favorise la stabilité des prix à tous les échelons de la chaîne de commercialisation.

La gestion de l'offre autorise les producteurs à se partager les revenus tirés des ventes de lait, dont l'utilisation est variée : lait, crème, fromage, beurre et autres produits laitiers. Environ 60 % du lait canadien est commercialisé en tant que lait de consommation et crème, le 40 % restant étant transformé

en d'autres produits laitiers, par

exemple, beurre, fromage, crème glacée, crème sûre et yogourt.



- **En 2001, il y avait 19 300 fermes laitières au Canada.**
- **En 2000, 74,1 millions d'hectolitres de lait ont été produit par 1,15 million de vaches pour satisfaire la demande au Canada.**
- **En 2000, les revenus annuels des exploitations se sont élevés à 4 milliards de dollars et la contribution des ventes de produits transformés par les usines canadiennes ont contribué 9,2 milliards de dollars à l'économie canadienne.**
- **Les exportations canadiennes de produits laitiers en 2000 se sont élevées à 285 millions de dollars.**
- **La valeur des importations canadiennes de produits laitiers la même année était de 457 millions de dollars.**
- **Le Canada fournit environ 20 % (127 millions de dollars) du marché mondial des produits génétiques laitiers, à savoir bovins, sperme et embryons.**
- **En décembre 2001, un panier de produits laitiers coûtait environ 27 % moins cher au Canada que le même panier aux États-Unis.**
- **Les producteurs investissent annuellement plus de 75 millions de dollars dans la promotion des produits, la recherche en production et en nutrition et l'éducation.**

Contacts - Organismes national et provinciaux

Depuis 1934, les **Producteurs laitiers du Canada** représentent les producteurs de lait au Canada, se chargeant, pour leur compte, de nombreuses activités dans les domaines de la promotion, du lobbying, la nutrition et de l'étude du marché.

75, rue Albert, suite 1101, Ottawa, ON K1P 5E7

téléphone : (613) 236-9997 • télécopieur : (613) 236-0905 • Site Internet : www.politiquelaitiere.org

• **B.C. Milk Producers Association**

2509, rue Vancouver, Victoria, BC V8T 4A6

téléphone : (250) 383-7171

télécopieur : (250) 383-5031

Site Internet : www.milkproducers.bc.ca

• **Alberta Milk**

14904-121A avenue Edmonton,

Edmonton, AB T5V 1A3

téléphone : (780) 453-5942 or 5902

télécopieur : (780) 455-2196

Site Internet : www.albertamilk.com

• **Saskatchewan Dairy Foundation**

2-425, rue Winnipeg, Regina, SK S4R 8P2

téléphone : (306) 949-6999

télécopieur : (306) 949-2605

• **Manitoba Milk Producers**

36 boulevard Scurfield, Winnipeg, MB R3Y 1N9

téléphone : (204) 488-6455

télécopieur : (204) 488-4772

Site Internet : www.milk.mb.ca

• **Dairy Farmers of Ontario**

6780 chemin Campobello,

Mississauga, ON L5N 2L8

téléphone : (905) 821-8970

télécopieur : (905) 821-3160

Site Internet : www.milk.org

• **Fédération des producteurs de lait du Québec**

555, boulevard Roland-Therrien

Longueuil, QC J4H 3Y9

téléphone : (450) 679-0530

télécopieur : (450) 679-5899

Site Internet : www.lait.org

• **Régie de mise en marché du lait du N.-B.**

29, chemin Milk Board, Roachville, NB E4G 2G7

téléphone : (506) 432-4330

télécopieur : (506) 432-4333

• **Dairy Farmers of Nova Scotia**

90, rue Research, Truro, NS B2N 6Z4

téléphone : (902) 893-MILK

télécopieur : (902) 893-9768

Site Internet : www.dfns.ca

• **Prince Edward Island Dairy Producers Association**

420, avenue University

Charlottetown, PEI C1A 7Z5

téléphone : (902) 892-5331

télécopieur : (902) 566-2755

• **Dairy Farmers of Newfoundland and Labrador**

655 chemin Topsoil, St. John's NF A1E 2E3

téléphone : (709) 364-6634 or 6475

télécopieur : (709) 364-8364

**Dairy Farmers
of Canada**



**Les Producteurs laitiers
du Canada**

75, rue Albert, suite 1101 Ottawa (Ontario) K1P 5E7

téléphone: (613) 236-9997 • télécopieur : (613) 236-0905

Site Internet : www.politiquelaitiere.org